ВОПРОСЫ ТЕРМИНОЛОГИИ НА СТЫКЕ ДВУХ НАУК: ЭКОЛОГИИ И ФАРМАЦИИ

Губин Ю. И., Евсеева Л. В.*

Национальный фармацевтический университет, г. Харьков, Украина *Общественная организация «Социальная и экологическая безопасность», г. Харьков, Украина

Проблема загрязнения окружающей среды фармацевтическими препаратами, оказывающими влияние как на человека, так и на животный и растительный мир с каждым годом становится все более актуальной. Эти загрязнители обнаруживаются по всему миру.

Как показали недавние исследования, мы очень мало осведомлены о глобальном фармацевтическом загрязнении водных источников. Мы недостаточно оцениваем ситуацию с этим вопросом в Украине. Есть отдельные статьи, в которых исследованы прогнозируемые экологические концентрации отдельных лекарственных средств (ЛС), однако исследований о реальном состоянии водных бассейнов с точки зрения определения концентраций хотя бы основных фармацевтических субстанций – нет.

Расчеты оценки воздействия на окружающую среду (OBOC), известные нам со времен СССР абсолютно не отражают реальную ситуацию и по сути своей не могут это сделать. Задача OBOC описать воздействие планируемых выбросов от планового производства, которые, как вы понимаете — практически минимальные или должны по плану отсутствовать.

Что касается реальных источников выхода ЛС в окружающую среду – это стадия жизненного цикла ЛС уже после того, как он ушел к потребителю. Эти пути сложно исследовать, отслеживать и регулировать. До недавнего времени этот вопрос вообще не рассматривался.

Сегодня, пути попадания ЛС в окружающую среду начинают представлять часть научных исследований, так как концентрации высокоактивных лекарственных средств и их мета-болитов приближаются к критическому уровню.

Многочисленные исследования в этой области нашли отражение в международных документах: ВОЗ, Европейской комиссии и др.

В настоящее время имеется строгая система международных стандартов и международного сотрудничества в области экологии и охраны окружающей среды.

Для унификации взаимодействия научных исследований в области экологии принят стандарт ИСО 14063-2007. Экологический менеджмент. Обмен экологической информацией. Рекомендации и примеры.

Международным союзом теоретической и прикладной химии, Отдел химии и здоровья человека INTERNATIONAL UNION OF PURE AND APPLIED CHEMISTRY AND HUMAN HEALTH DIVISION опубликован документ, содержащий термины, описывающие вопросы экотоксикологии GLOSSARY OF TERMS USED IN ECOTOXICOLOGY (IUPAC Recommendations 2009).

Основные, базовые термины при переводе на другие языки также могут вызывать путаницу и несоответствия. С учетом международной значимости исследований и мониторинга в области экологии, необходима строгая и однозначная интерпретация терминов.

В англоязычном научном пространстве четко различается понятия:

ecological, относящееся к более широкому понятию - науке экологии, т.е. взаимодействию всего живого и неживого на Земле;

environmental, относящееся к части экологии, занимающейся вопросами взаимодействия человека и окружающей среды.

Смешивание этих терминов можно проследить даже на законодательном уровне:

- ДСТУ ISO 14001-97 Системы управления окружающей средой (Системи управління навколишнім середовищем), на основе ISO 14001:1996 Environmental management systems Specification with guidance for use.
- ДСТУ ISO 14001:2006 Системи екологічного керування (Національний стандарт відповідає ISO 14001:2004 Environmental management systems Requirements with guidance for use.)

Таким образом, переводы стандарта в разное время принимают различное значение.

Также, неоднозначно трактуются термины "экологическое управление" и "экологический менеджмент" ряд авторов акцентирует внимание на том, что это не слова синонимы.

Экологическое управление — деятельность государственных органов и экономических субъектов, главным образом направленная на соблюдение обязательных требований природоохранительного законодательства, а также на разработку и реализацию соответствующих целей, проектов и программ.

Экологический менеджмент — инициативная и результативная деятельность экономических субъектов, направленная на достижение их собственных экологических целей, проектов и программ, разработанных на основе принципов экоэффективности и экосправедливости.

Еще более сложным становится трактовка терминов, когда экология вторгается в более узкие сферы науки и техники.

Экотоксикология: регулируется документом ИЮПАК: GLOSSARY OF TERMS USED IN ECOTOXICOLOGY (IUPAC Recommendations 2009).

Изучение токсического воздействия химических и физических агентов на все живые организмы, особенно на популяции и сообщества в определенных экосистемах; он включает пути передачи этих агентов и их взаимодействия с окружающей средой.

В последнее время, все больше авторов вносят новые термины, которые требуют детальной оценки и обсуждения, особенно, учитывая то обстоятельство, что вопросы экологии глобализованы и требуется постоянное международное сотрудничество и обмен эквивалентной информацией в данной области.

Так, исследователь из Индии Syed Ziaur Rahman and all. в работе Environmental Health 2007, предлагает термины Экофармаконадзор (Ecopharmacovigilance) и Фармакоэнвайронментология (Pharmacoenvironmentology) – как компонент экофармаконадзора.

Однако, не используя дополнительного термина, СТ-Н МОЗУ 42-8.5:2015 Належні практики фармаконагляду устанавливают соответствующие требования к надлежащей практике фармаконадзора, которые определяются, как иные проблемы, связанные с применением лекарственных средств.

«Это руководство является принятым с изменениями (версии en) нормативным документом Европейского Союза (ЕС)« Guideline on good pharmacovigilance practices (GVP) («Руководство по надлежащим практикам фармаконадзора»), где представлены технические подходы к планированию и осуществлению надлежащей практики фармаконадзора.»

Фармаконадзор (Pharmacovigilance) вид деятельности, связанный со сбором, определением, оценкой, изучением и предотвращением возникновения побочных реакций или проблем, связанных с применением лекарственных средств (приказ МЗ Украины от 27.12.2006 № 898 (п. 2.26)». Наука и деятельность, направленные на выявление, оценку, понимание и предотвращение побочных эффектов или любых других проблем, связанных с лекарственными средствами.

Согласно этим общим определениям основной целью фармаконадзора в соответствии с действующим законодательством Украины являются:

- предотвращение ущерба от побочных реакций у людей, возникают в результате применения зарегистрированных лекарственных средств в соответствии или не по инструкции для медицинского применения или вследствие трудовой деятельности;
- содействие безопасному и эффективному применению ЛС, в частности, путем предоставления своевременной информации о безопасности лекарственных средств пациентам, работникам с медицинским и фармацевтическим образованием и населению».

Поэтому, фармаконадзор – это деятельность, которая способствует защите здоровья пациентов и населения.

Украинские исследователи А. А. Котвіцька, Н. А. Цубанова, Н. М. Кононенко, Л. Ф. Просяник в роботі Екофармація – новий міждисциплінарний напрямок. Методологія. Перспективи розвитку //Соціальна фармація в охороні здоров'я. — 2018. — Т. 4, № 1 с.3-11 предлагают новый термин: «Екофармация» — новое междисциплинарное направление, которое сочетает фармацию, экологию, химию. Оптимизация и персонификация терапии с назначением прежде всего экофармакологичных ЛС позволят перейти на уровень экофармакотерапии и уменьшить количество назначений экофармакоопасных лекарств. Одним из важнейших вопросов экофармации на современном этапе есть усовершенствование утилизации непригодных лекарственных средств.

Назначение лекарственных средств с учетом их экологических свойств скорее всего может только нанести вред конкретному пациенту, с сомнительным снижением воздействия на окружающую среду.

Такие подходы требуют проведения тщательных расчетов соотношения риск/польза с учетом экологической составляющей, но методики таких расчетов еще не разработаны в современной науке.

Другие Украинские исследователи Б.П. Громовик, І.П. Пузанова в работе: Фармацевтичні відходи — серйозна проблема екологічної системи «людина — лікарський засіб — довкілля» / Клінічна фармація, фармакотерапія та медична стандартизація», 2015, №3-4 показывают связь терминов Экогомология — Экофармакология и вытекающие из этого термина Экофармаконадзор и Фармакоэнвайронментология.

Авторы увязывают эти термины с жизненным циклом лекарственного средства и выделяют три группы фармацевтических отходов.

Одходы, которые образуются при производстве лекарственных средств, отходы, образующиеся при маркетинге лекарственных средств и отходы, которые образуются у конечного протребителя при применении ЛС.

Причем, последний путь поступления фармацевтических отходов в окружающую среду наименее урегулирован и наиболее емкий по объему. Этот путь включает в себя попадание в окружающую среду неиспользованных или пришедших в негодность лекарственных средсв и непосредственно через органы выделения человека, как в неизменном виде, так и в виде активных метаболитов.

Насколько есть смысл усложнять новыми терминами связь фармакологии, фармации и экологии, вопрос достаточно серьезный с точки зрения транснационального значения обмена информацией в области экологии. И пока эти термины не войдут в международные стандарты, нужно очень внимательно относиться к их применению. В большинстве случаев, достаточно устоявшегося термина: Экотоксикология.